

社会主义中国应该建山水城市

钱学森

社会主义中国的城市建设应该在马克思列宁主义毛泽东思想的指引下,科学地总结过去的经验,特别是中国人创造的灿烂文化,有目的、有计划地去实施。我们在过去,要办的事很多、很急,要解决人民的基本生活需要,在城市建设上来不及认真思考,科学地规划,合理布局,办了一些傻事,如把首都钢铁公司、北京石化公司的工厂建在北京上风位地区;有些建筑影响甚至破坏了城市风貌,今后要有所改善。

城市的总体设计

过去我们一讲城市建设,好象就是道路交通建设、通信建设、居民居住的房屋建设、工厂建设、学校建设、机关建设、商业区建设等等,一下子就投入到具体工作中去了。而没有注意一个首要问题:建设中的城市,其功能是什么?这个城市是国都、是大港口、是商埠、是省城、是文化城、是旅游城、是工业城,还是其它?

有了一个城市建设的目的,明确了其功能,下面的问题就是对这个城市已有的建筑要明确哪些是文物,必须保护,并加以科学地维修(而不是粉饰一新)。北京的城墙、城门楼拆得太干净了!当然,故宫总算保护下来了,天安门广场建设得很壮观!

这两个问题明确以后,下一步才是城市的总体规划。总体规划要有长远眼光,要大胆设想,逐步实施。在建国初年,梁思成先生对北京就提出过一个惊人的设想:以现在的丰台路五棵松路为南北轴线,北端定于颐和园,轴线以东为旧北京,以西建新北京,此议未被采纳,但这种宏图思路是值得倡导的。我们要面向世界、面向未来啊!

这个观点我在1985年就提出了,我认为

这是比具体搞细节的所谓城市规划更高一个层次的学问:城市学。这是用系统工程整体观点研究城市问题的学问,不知近几年有无进展。

城市园林、城市森林和山水城市

然而,我所看到的不是什么城市学研究的进展,而是一些背离中国这个文明古国的怪现象。如在城市中心区搞什么假造的“古建筑”,在城市弄什么趣味低下的“电子化游乐宫”等等。这些丑化城市的活动决不能再任其泛滥了。现在还兴起了一股建什么“花园村”之风,也很值得研究,切莫急功近利,遗患后世。至于到处竖起的方盒子式的高楼,使城市成了灰黄色的世界,就更是普遍了。

这些现象的出现,说明社会主义中国的城市该怎么规划设计,仍是个需要回答的问题。

我想既然是社会主义中国的城市,就应该:第一,有中国的文化风格;第二,美;第三,科学地组织市民生活、工作、学习和娱乐。所谓中国的文化风格就是吸取传统中的优秀建筑经验,例如吴良镛教授主持的北京菊儿胡同危旧房改建,就吸取旧“四合院”的合理部分,又结合楼房建筑,成为“楼式四合院”。我们可以想象,“楼式四合院”再布上些“老北京”的花卉盆、荷花缸、养鱼缸等等,那该是多么美的庭院啊!

如果说现代高度集中的工作和生活要求高楼大厦,那就只有“方盒子”一条出路吗?为什么不能把中国古代园林建筑的手法借鉴过来,让高楼也有台级,中间布置些高层露天树林花卉?不要让高楼中人,向外一望,只见一片灰黄,楼群也应参差有致,其中有楼上绿地园林。这样一个小区就(下转第18页)

专家呼吁：重视城市环境质量

著名科学家钱学森对我国的城市建设事业十分关心。近年来，他曾多次就城市的风貌特色、城市景观和环境质量等问题提出看法和建议。他赞赏北京菊儿胡同“楼式四合院”取得良好的环境效果；主张城市应与园林山水相结合，认为“具有生态效应、审美效应、游憩效应的园林绿化体现了社会主义城市文化”；反对城市中假造“古建筑”，反对搞低级趣味的“游乐宫”；建议“把中国园林构筑艺术应用到城市大区域建设”中；提出“人离开自然，又要回到自然”。

钱老希望建筑师、科学家能探讨在21世纪社会主义中国城市建设中，如何把“山水城市”的传统文化融合于城市环境中这一课题。

应钱学森同志建议，由中国城市科学会、中国城市规划学会、中国建设文化艺术协会共同组织的“山水城市讨论会—展望21世纪的中国城市”专家讨论会于1993年2月27日在北京召开，与会的30余位城市规划、建筑、环境艺术、社会人文科学等领域的专家和领导同志，就钱老的科学构想进行了讨论座谈。

会议对以下几点取得了共识：

1. 当前中国城市处于空前的发展速度，城市风貌特色、城市自然景观及人文景观的保护面临新的挑战 and 冲击。“山水城市”构想对如何建设具有中国特色的社会主义现代化城市的研究具有重要的启发

意义。

2. “山水城市”的重要内涵是如何处理好城市与自然的关系，也就是人工环境与自然环境的关系。“山水”从广义讲是指自然环境。保护自然环境与人文景观，使人工环境与自然环境协调融合，是中国传统城市文化的重要内容。在改革开放，建设快速发展时期，注意这个问题尤其显得重要。

3. 对当前建设中存在的片面追求经济效益，不顾环境及社会效果的现象应引起足够的重视。应防止和避免只顾短期效益的“建设性破坏”及“开发性破坏”，如不顾条件，片面追求高层甚至超高层建筑、塑造“假古董”及低级趣味的“游乐宫”、随意侵占绿地等。

4. 展望21世纪城市发展方向，归结到一点，仍应着眼于提高城市的综合效益，特别要把提高城市环境质量放在重要地位，这也是近百年来国际城市研究的大趋势。要加强城市设计、环境设计及城市的绿化工作。21世纪应让人们生活在舒适、方便、优美、整洁的城市环境中，实现真正的城市现代化。

为使读者对上述问题有进一步的了解和思考，现将钱学森同志在这次讨论会上的书面发言全文发表如下。

——编者

(上接第19页)可以是城市的一级组成，生活在小区，工作在小区，有学校、有商场、有饮食店、有娱乐场所，日常生活工作都可以步行来往，又有绿地园林可以休息。这是把古代帝王所享受的建筑、园林，让现代中国的居民百姓也享受到。这也是苏扬一家一户园林构筑的扩大，是皇家园林的提高，中国唐代李思训的金碧山水就要实现了！这样的山水城市将在社会主义中国建起来！

以上讲的还是一个城市小区，在小区与小区之间呢？城市的规划设计者可以布置大

片森林，让小区的居民可以去散步、游息。如果每个居民平均有70多平方米的林地，那就可以与今天乌克兰的基辅、波兰的华沙、奥地利的维也纳、澳大利亚的堪培拉相比了，称得上是森林城市了。

所以，山水城市的设想是中外文化的有机结合，是城市园林与城市森林的结合。山水城市不该是21世纪的社会主义中国城市构筑的模型吗？我提请我国的城市科学家们和我国的建筑师们考虑。